



**FrK má v úterý Salon v Mánesu (str. 6)**

**14. 8. 2007**

**e-GAG**

pŮvodník / I. H. „GAG se vrací...“ \* KALENDARIUM \* Ze světa / Meeting in Carquefou 2008 \* Pozvánka / **Bienále Písek!!!** \* Kdo byl kdo / **Ryszard Twardoch** (Polsko) \* **KdyKdoKdeCoJak** (a) Proč... / **Letní výstavy:** Kratochvíl, Košťál, Plotěná, Janošík a Záviš, Johanus, Poklop, Sorry... \* **Malá recenze na...** / **...humorné stránky Unitářů** \* **Z pošty** / přeshraniční \* **Časopisy** / New Rumenien Report a další... \* **Citát** / Tomáš „Hibi“ Matějčík: **Grus = nový Saudek?** \* **Dokumenty** / Rasismus + **Blíženci** / **Vítěz Nasredína H. opisoval?** \* **Výsledky** / Srbsko, Ukrajina, Chorvatsko, Rusko, Sýrie, Čína \* **Propozice** / Slovinsko, Brazílie, Německo, Španělsko, Korea \* **Komiks-News #33**

hákové kříže \*

Turecko (3x!!!), Itálie,

**Propozice** / Slovinsko,

Brazílie, Německo, Španělsko, Korea \* **Komiks-News #33**

**ČUK vydává GEK \* týdeník České unie karikaturistů \* V. ročník**  
\* (zpráva ČUK č. 240) <http://cuk.dreamworx.cz>

**Číslo 07 / 33-34**



**KRESBY V ČÍSLE: ZÁBRANSKÝ, KOVAŘÍK, HERGÉ, MARCO, NIKITIN, TWARDOCH, BONDAROWICZ, KRATOCHVÍL, KUCZYŃSKI, TJUNIN AJ.**

**pŮvodní slovo / Ivana Hanouska: Návrat z Měsíce. Aneb po měsíci...**

Co si budeme nalhávat: po maxi-přestávce ve vydávání e-GAGů, která právě skončila, už nikdy nebude svět takový, co dřív. Pro edYtora to byly týdny nervů **PŘED** - tři týdny nervů bez gagování poté přímo

**V**

Lázních (ty se proto staly bezmála odpočinkovým lágrem) a nakonec ještě superostrý týden

**PO** -

tedy před vydáním tohoto dvojčísla...

Návrat po měsíci z Lázní bez e-mailu a i-netu je podoben návratu pana Broučka z Měsíce. Nebudu zde zabírat místo líčením, kolik spamů se mezitím usadilo v mém P. O. Boxu, ani tím, kolik nových soutěží a jejich výsledků se po dobu ne-

edYtorování objevilo na síti. Místo toho rovnou začnu ten dluh smazávat. Vpravo vidíte Kovaříkův obrázek z kolegu-předsedou tak úspěšně obeslané *urbanistické* soutěže v Indii (viz minulý čtyřGAG, str. 17).

V tomto dvojčíslu proto naleznete na léto poměrně dost obsažnou dávku výsledků zahraničních soutěží (Češi mezi nimi nejsou žádní!) a další dávku v rubrice s nabídkou nových soutěžních příležitostí.

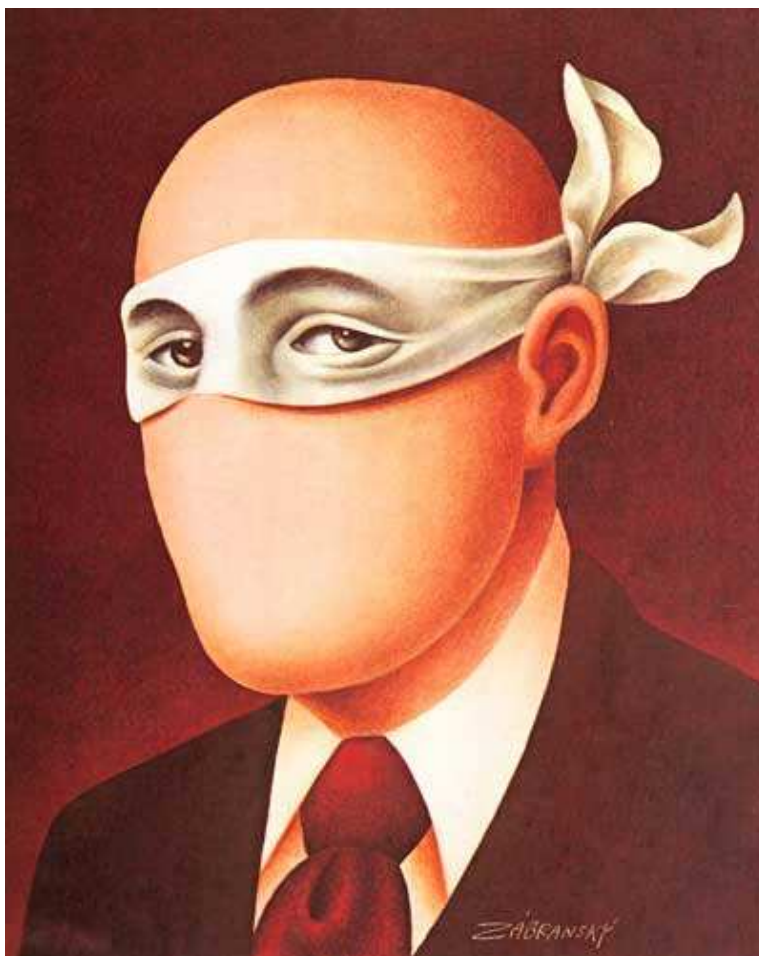
A na další stránce se můžete potešit připomínkou někdejší éry mezinárodních úspěchů Čechů (resp. v tomto případě zarytých Moravanů) - Obrázek českého laureáta několika



festivalů cartoons Vlasty Záborského z Brna se nedávno objevil na jednom webu i s tímto domicilem:

**Vlasta-Zabransky/Russia**

(necháváme v přesném typografickém znění). Konečně, Rusů bylo tehdy v ČSSR tolik, že jeden tam či jeden sem navíc, nebyl rozhodující... A podobných lapsů se neubráníme nýčko ani v případě více „žijících“ našich či cizích cartoonistů. Hlavně proto, že latinka (to je to písmo, kterým jsme se naučili psát a číst) ztrácí ve světě cartoons své čelné místo. Jak by také ne, když nejen Peršani a další předoasijští karikaturisté, ale hlavně Číňani, Japonci, Korejci, Indonézani, Azerbajdžánci, Kazaši, a po nich i autoři z dalších stamiliónových či desetimiliónových národů začínají v tvorbě vtipů nabývat kvantitativní (zatím) převahy. Také Řekové si psaní našimi písmenky zrovna neoblubují. A pokud jde o Turky, darmo mluvit. K tomu Makedonci, Srbové, Bulhaři, Černohorci, Ukrajinci a Puchkaniuové se svými bukvami... A jsme zase zpátky u těch Rusů. Buďme vůbec rádi, že jsme toho „russijského“ Záborského našli označeného aspoň ještě latinkou a zleva doprava. (I. H.)



**Kresba: Vlasta-Zabransky/Russia** (na webu součást výstavy vtipů s názvem „Please Shut Up International Cartoon Exhibition“)

**Z domova / „Malostranské léto“ objektivem Jana Koutka:**

Zatímco někteří karikaturisté se v létě nezaslouženě flákají a jiní se odvádají zasluženému odpočinku či zdravotním procedurám, jiní za ně (a pro ně) pracují. Zde vidíte obrázek červnové **Malostranské besedy** ve stavu z června.



Jak vidět, stále velmi rozestavěné. **Jan Koutek** zachytil při svém fotovýletu po malostranském historickém území zachytil také kolegu **Nenada Vitase**, jenž se také činil a to na Karlově Mostě. Jak píše

autor snímků edYtorovi: „Posílám fotku karikaturisty Vitase, jehož jsem viděl jak vítězí svými portréty s vtipem, a který pozdravuje tebe jmenovitě a i Gag. Což jsem mu hlásil jako cíl foto...“ Naděje na návrat cartoons do prostor v M. B. sice stále žije, ale větší šanci dáváme přece jenom kreslířům karikatur turistů na Karlově mostě. I když: také tady se už objevují znovu tlaky, že by se nejlukrativnějšího pražského místa mohla ujmout zcela jiná „agentura“. Co třeba ta, co se už brzy zmocní Malostranské Besedy?

## Ze zpošty (zahraniční)

Z Polska: Marcin Bondarowicz o GAGu

PS: Ze swojej strony dziękuję raz jeszcze za przesyłanie informacji dedykowanych rysunkowi satyrycznemu - e-GAG. To cudowne i bardzo potrzebne co Pan robi.

## Z pošty / Opravy, dodatky

Ahoj Ivane edYtore.

V posledním buletin v článku o výstavě v Ratajích nestojí vlevo Otík, ale Hrabánek. Ten se svého času objevoval v Mal. besedě dost často, ale nyní se dal na chov ovcí a zůstal na venkově. A protože to má do Rataj kousek stal se promlouvatelem vystavujících.

Přeji pěkné léto.

Jirka Novák

Oleg Dergačov pochází ze Lvova, čili z Ukrajiny.

Pavel T.

Děkujeme za každé doplnění i za upozornění na jakékoliv chyby - autory fotek prosíme: pište k fotkám důkladné popisky - vždy aspoň celá jména osob na snímku! A pokud možno nezůstávejte u šifer jako „dsc 345“ - to je v mnoha stovkách archivovaných fotek zcela k ničemu. Raději než dvě desítky obrázků bez popisku pošlete dvě tři fotky, ale s textem a názvem: Kjošťýř-Rataje; Vít Hrabánek (vlevo) a Ota Kmínek.

Další pošta přišla od Marcina Bondarewicze z Polska. Smutná; víz níže...

### **RYSZARD TWARDOCH - polský karikaturista už nežije**

Trybuna Robotnicza oznámila, že její mnohaletý spolupracovník R. Twardoch, zemřel ve věku 75 let. **Marcin Bondarowicz** poslal e-GAGu svůj „rysunek upamietniający Ryszarda Twardocha - wykonany na specjalne zamówienie Trybuny Robotniczej“.

V zmíněných novinách vyšel článek, z něhož vybíráme:



#### **Zůstaly nám jen vtipy**

Ještě před pár týdny připravoval pro naši redakci pravidelnou porci svých obrázků. Ptal se, napůl žertem, napůl vážně, či dokážeme všechny publikovat... R. T. zemřel náhle v 75 letech. Byl svázán se Sosnowcem, narodil se tu a nikdy ho nenapadlo to měnit. Druhým domovem mu byla Trybuna Robotnicza. Pracoval v ní 36 let. Kypěl energií a kreativnost by mu mohlo závidět mnoho mladých.

#### **Kdo byl kdo ve světové cartoons / Ryszard Twardoch (Polsko)**

Ryszard Twardoch urodził się 11 stycznia 1932 r. w Sosnowcu. Ukończył Wydział Grafiki krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych (1957 r.). Jako artysta grafik rozpoczął pracę w "Trybunie Robotniczej", z którą był związany przez 36 lat. Swoje rysunki satyryczne i grafiki komputerowe drukował także w tygodniku „Wiadomości Zagłębia”, „NIE” i „Spojrzeniach”. Był laureatem wielu nagród, m.in. w Berlinie Zachodnim ("Cartoon 77") i Skopje ("Światowa Galeria



Karykatury"). Jego prace znajdują się w galeriach i muzeach w Bytomiu, Chorzowie, Gdańsku, Szczecinie, Warszawie i Turku. Brał udział w światowych wystawach (m.in. Belgia, Kanada, USA, Grecja, Niemcy, Francja, Turcja, Jugosławia). Działal w Związku Artystów Malarzy i Grafików oraz Stowarzyszeniu Polskich Artystów Karykatury.



Studia: Krakowską ASP - Wydział Grafiki w Katowicach ukończył w r. 1957 r. Rychle się stał bardzo wyhledanym autorem. Publikował jak w czasopiśmie, tak w książkach. Jego kresby się objeowały w humornych - Twoim Dobrym Humorem; Karuzeli a Szpilkach; dále w Panoramie, Wprost, Polsce a Przeglądzie. V zahraničí publikoval v humornych časopisech: Pardon, Pavliha, Osten, Das Magazin, Spójnik... Získal řadu ocenění v soutěžích (i plakáty a grafika!). Začalo to v Západním Berlíně v r.1977 v rámci festivalu Cartoon, v r. 1995 získal ocenění v New Yorku za práce ve Spojniku. Vystavoval v Kanadě, Belgii, USA, Řecku, Německu, Francii, Turecku atd. Ilustroval i dětské knihy.

nym. Wiedziałem, że z tego i owego może być zamieszanie. Byłem świadomy kłopotów, ale jak już brałem się do roboty, to parcie kreską na papier okazywało się być silniejsze ode mnie. Choć potem człowiek zastanawiał się, czy za chwilę nie zadzwonią z Komitetu Wojewódzkiego;matki partii rodzicielki wspominał po latach zaznaczając, że w pewnym momencie przestał się jednak nad tym zastanawiać. Nawet wtedy, gdy stał się jedynym twórcą rysunku do pracy którego redakcja musiała pisać; sprostowanie. Kiedyś przy okazji wakacji zrobiłem taki rysunek, na którym jest dwóch chłopców leżących i popijających oranżadę. Obok stoi dziewczynka i pyta, czy idą oglądać dobranockę, bo dziś jest; Pszczółka Maja. A oni odpowiadają, że nie, bo bawią się w budowlańców. Wtedy to;dołożyłem do pieca, nie ma co! Zadzwonili z KW, że to skandal. Jak można pokazać naszych dzielnych budowniczych w takim świetle, leżących i popijających z flaszek oranżadę, czy colę w trakcie dniówki? Tak ich rozwścieczyła ta satyra, że musieliśmy pisać przeprosiny opowiadał TR Twardoch. Jak nikt potrafił jednak grać satyrą, ba!, dawać władzy reprezentującej partyjny beton sporo do myślenia. Zwłaszcza za czasów Edwarda Gierka. Jedno z plenów KC miało rozstrzygnąć o podwyżkach. Pojawiło się hasło Komu, ile, za co Trybuna Ludu opublikowała wtedy czołówkę z dyskusjami socjologów, ekonomistów, polityków. Ryszard Twardoch dlaTrybuny Robotniczej wymyślił rysunek faceta, który stoi na biurku na jednej nodze, a drugą zakłada przez ramię i mówi: Wiem komu, wiem ile, wiem za co, tylko nie wiem skąd wziąć;. Do jego pracy nie tylko nie przyczepił się nikt z KW, a dostał zeń pochwały. Nazajutrz ten sam rysunek przedrukowała Trybuna Ludu.



Twardoch był twórcą bardzo odważnym. Wiedziałem, że z tego i owego może być zamieszanie. Byłem świadomy kłopotów, ale jak już brałem się do roboty, to parcie kreską na papier okazywało się być silniejsze ode mnie. Choć potem

**Kresba: RT pro odborářské noviny**

**SORRY v J. H.:**

**Starosta a kastelán v centru dění -  
v pozadí lze rozeznat Rakuse a  
Hanáka...**

Pasáž o letních výstaváchj  
zahajujeme touto fotografií  
z Jindřichohradeckého hradu a  
připojeným Majorovým veršováním:

**Právě jsem se vrátil z Jindřichova  
Hradce (vše poběhlo hladce).**

A Major (kolega Vorel) pokračuje:

**Vernisáž se podařila, dorazila  
reprezentace Sorry v čele s Jirkou**

**Koštýřem** kterého následovali Radovan Rakus, Setík a nehrající kapitán Sorry Pavel Hanák, který doplnil výstavní panely autorů karigovanými ksichtíky. Setíkova Hanička sebou navíc přivezla krabici od klavíru plnou hausegemacht sýrových tyčinek, díky kterým na vernisáž hned tak nikdo nezapomene. Z přítomných celebrit je třeba zmínit starostu J. H. p. Matouška, kastelána hradu a zámku p. Bisse a celou řadu místních podnikatelských a kulturních veličin. Hostem z pohledu autorů nejdůležitějším byl však již tradičně vinármík Fajfka - do jehož vinárny se společnost cca v 9:00 ještě s nedopitými kelímký z vernisáže briskně přesunula a za dobré vůle do 3:00 setrvala. Rád jsem s nimi poseděl a popil a konečně si ověřil, že to co se v Sorry píše není bohužel fikce, ale holá skutečnost.



**Karikaturistický skanzen *aneb* Nečekaný objev!**

*Je léto, a průměrného Čecha to láká na výlety. Také já jsem se v sobotu 7. 7. vypravil do Přerova nad Labem do skanzenu lidových staveb. Je to pobočka Polabského muzea a od Prahy je to vzdáleno necelých 30 km. V pokladně mě čekalo příjemné překvapení. Mezi pohlednicemi a prospekty jsem uviděl i 2 útlé knížečky, které měly na obálce vtíp! Byly to katalogy z výstav, které se tu konaly! Hned jsem si je koupil.*

*První byl Vladimír Jiránek, který tu měl výstavu 25. 9. - 31. 10. 1992 v rámci akce „Dort pro Brontosaura“. Katalog je celý černobílý, A5 na šířku, má 20 stran a na každé je vtíp s ekologickou tematikou.*

*Druhý byl Vladimír Renčín. Výstava proběhla v Poděbradech na zámku v prosinci 1989. Je to taky formát A5, ale na výšku, obálka má 1 přidanou barvu. Uvnitř je 24 stran a na prvních dvou stranách je předmluva od jistého Ivana Hanouska! Vtipy mají rozličnou tematiku.*

*A o kolik se mi výlet prodražil? Jiránek stál 9 Kč, Renčín 4 Kč(s).*

**Roman Jurkas**



**Kontrapunkt podruhé**

První moravskoslezská soukromá uzavřená nezisková leč zisku chtivá dvoučlenná společnost obojího srandovna Jiří Záviš, René Janošík (kreslený humor, smutná sranda, kresba, grafika) - zve na výstavu Kontrapunkt 2, která se koná na zámku Linhartov. Vernisáž výstavy měli naši kolegové 4. srpna 2007. Do kdy je výstava k vidění (a poblíž jakého města se zámek nachází) jsme se z pozvánky, opatřené logy tří patronů (logo ČUK mezi nimi není) bohužel nedozvěděli. (G)

**Upozornění:** chcete-li odbornou veřejnost (nebo své kamarády) seznámit se svým dílem, pozvat na svou výstavu či upozornit je na svou knížku, pošlete do GAGu informaci (pozvánku) co nejdřív! Uzávěrka dalšího vydání je kolem 27. srpna (GAG vyjde 30. 8.) a pak až 11. září (GAG vyjde 13. 9.). Obrázek prosíme v JPG (ne pdf).



## FrK zve na svůj Salon do srpnové Prahy

Vážený,  
dovoluji si Vás pozvat na 356. Salon, výstavu mého kresleného humoru, uspořádanou ČUKem k mým šedesátinám. Vernisáž je **v úterý 14. 8. 2007** v Klubu Mánes od 17.00 hod. Výstava potrvá do 10. 9. 2007. Happening k této výstavě a současně k výročí vstupu okupantů na naše území se koná 21. 8. 2007 tamtéž ve stejném čase. Těším se na Vaši účast a předem děkuji

František **FRK** Kratochvíl  
(2 fóry vpravo: FrK)

Na webu **Pozitivních novin** je k shlédnutí a poslechu i „zvuková!“ **pozvánka na FrKa do Mánesu.** ®



## Hlavně, že je zadara!

Na následující adrese si můžete objednat knihy z produkce interenetového prodejce GPS-navigace-mapy:

[http://www.gps-navigace-mapy.cz/index.php?\\_clanek&clanek=38](http://www.gps-navigace-mapy.cz/index.php?_clanek&clanek=38)



A co je podstatné; pokud ji ještě nemáte, získáte knihu cartoons, neb se tu píše:

**„Ke každé objednávce kniha vtipů ZDARMA!“**

Jedině u nás dostanete ke každé objednávce knihu vtipů **Hlavně že jsme zdraví!** od autorů Miroslava Bartáka, Františka Bezděkovského, Zory Baco-Burianové a dalších ZDARMA.

Kniha **Hlavně že jsem zdraví!** je unikátní knihou vtipů z prostředí handicapovaných. Kdo bere prohru v životě i ve sportu s úsměvem, ten nakonec vždy vítězí. Kniha dokazuje, že naši paralympionici mají smysl pro humor. Dokázali to na výstavě České unie karikaturistů, kde byly vtipy z této knihy vystaveny. Handicapovaní všechny vtipy přijali s nadšením ačkoliv se jedná o vtipy o nich samotných.

Vtipy připravili tyto autoři:

Zora BACO-BURIANOVÁ - Miroslav BARTÁK - Zdeněk BENEŠ -  
František BEZDĚKOVSKÝ - Lubomír DOSTÁL - Oldřich DWORÁK  
Oldřich HEJZLAR - René JÁNOŠTÍK - Roman JURKAS - Petr  
JUŘENA - Jiří KAVKA - Břetislav KOVAŘÍK - Jan KOUTEK -  
František KRATOCHVÍL - Miloš KRMÁŠEK - Jan KŘEŠ - Josef

KOBRA Kučera - Pavel KUNDERA - Václav LINEK - Svatopluk MACHALA - Radek MACHATA -

Miloslav MARTENEK - Vladimír MAŠATA - Pavel MATUŠKA - Stanislav MLYNÁŘ - Petr MUŠÁLEK - Karel NAVRÁTIL - Jiří NOVÁK - Marie PLOTĚNÁ - Josef POSPÍCHAL - Pavel RUMBLAR - Vladimír SCHMID - Radek STESKA - Bohuslav ŠÍR - Jan ŠOUREK - Monika TOBISCHOVÁ - Tomáš TRUNEČEK - Jiří VANĚK - Lubomír VANĚK - Jan VOBR - Pavel MAJOR Vorel - Jaroslav VYSKOČIL... - **Akce trvá do vyčerpání zásob.**

Od doby, kdy hodní strýčkové z ČUKu stáli u kolébky tohoto ušlechtilého paralympijského alba, uplynulo už pár let. Pár členů mezitím ČUK, jako poněkud zbytečný, opustilo. Ale co je smutnější: pár autorů už opustilo nejen ČUK.

### **Smetanova Litomyšl? Šrámkův Písek? Nikoliv: Košťýřovy Rataje...!**

To skleněné, co není vidět, ale co má ten modrý pán přes rameno a břich je košťýř, a ten pán **vlevo**, co bude košťovat víno tak dlouho, až (ne)bude skleněný, **je Košťýř Jiří**. Zahodit příležitost zahájit se dvěma k(K)ošťýři výstavu toho s velkým „K“ si jistý Ota Kmínek (doufejme, že to je ten chlapík vpravo, co mu není vidět do obličeje - a že to není orátor Vít Hrabánek, kterého jsme ondyno za Kmínka vydávali!) si prostě Otík nedovolil. Jak známo, odehrává se podobně humorná scénka každoměsíčně v Ratajích a další snímky ukazují poprvé v GAGu něco více než obligátní řečnění před vchodem do výstavních prostor pensionu zvaných Čtrnáctka.

#### **Můj největší zážitek z prázdnin.**

##### **Napsal: Jiří Košťýř**

Psát o vlastní výstavě není zrovna nejideálnější způsob jak upozornit na svou letní aktivitu, ale jelikož jsem věčný student, nepozastavuji se nad tím, že mě opět někdo úkoluje napsat slohovou práci na téma - **můj největší zážitek z prázdnin**.

Prázdniny jsou pro mě pouze připomínkou, že je v Praze největší parno a značně čechoprázdno. Tak čecho-prázdnno, že kdybyste se z Karlova mostu drobnými oblázky střefovali do projíždějících pramiček na Vltavě, zaručuji, že pouze jedna z třiceti pěti trefených osádek vám bude spílat hezky česky „ty hajzle“. Tak, takhle je v Praze krásně. Svítí sluníčko a na podrážky sandálů se lepí tekutý asfalt. Poslední dobou ta krása vydrží i přes zimu a jednou přijde čas, kdy naši pravníci nebudou schopni pochopit, jak mohli němečtí prapředci nadávat na jiskřící sněhové vločky u Stalingradu.

V srpnu je krásně i na jiných místech naší republiky. Třeba v Ratajích nad Sázavou. Kde Rataje leží, nemusím dlouze popisovat, protože samotný název je dostatečnou nápovědou a pro ty, kteří si nejsou úplně jisti, ať se podívají do mapy Evropy.

Nevelké město Rataje nad Sázavou svým náměstím připomíná pražský Václavák, protože je také z kopce a když jdeme ze shora dolů od muzea, které se vlastně nachází na zámeckém nádvoří, dojdeme na pomyslný ratajský můstek, kde nalevo od kostela a školy nepřehlédneme dům s vývěsním štítem Klub Čtrnáctka a v něm Otu Kmínka se synem, dcerou a starým dobrým psem.

Otu jsem poznal vlastně ve chvíli, kdy mi asi před půl rokem zatelefonoval a nabídl místo pro vystavování. Pláclí jsme si na 4. srpna 2007 a tak se také stalo. V sobotu čtvrtého kolem poledne se mi podařilo dorazit na místo určení exhibice a díky mé a Otově rodině byla výstavka během půldruhé hodin nainstalována.

Na vernisáži se sešli různí lidé z blízkého i vzdáleného okolí, mezi kterými se náhodou objevili i Jarda Skoupý a Aleš Vyjídák. Teda náhodou. Ten první proto, že to má z Kolína co by kamenem dohodil a už ho přestalo bavit vystavovat se paprskům ostrého slunce u bazénu svého letního sídla a ten druhý si přijel pro pár ležáků ze své úspěšně rozprodané výstavy. Pánové děkuji, ale takto neupřímně strojený





zájem o mou tvorbu opravdu nevyžadují. Vezměte si příklad z ostatních známých a kolegů výtvarníků, kteří umějí alespoň u p ř í m n ě nepřijet.

V 15:00 SEČ pronesl Vítek Hrabánek úvodní slovo, které mělo takovou sílu, že mnozí z návštěvníků nabývali dojmu, že se mluví o nějakém dávno zesnulém klasikovi. Tuto pochybnost jsem ovšem rozptýlil svým krátkým děkovným proslovem, který přerušil agitační song pánu V+W o babičce Méry ze Štěchovic, kterou přednesl za doprovodu kytary, sám galerista Ota.

Vernisáž zakončil opět galerista, který nám všem z nefalšovaného, skleněného košťýře nalil víno se slovy: „Vždycky, když s ním (teda se mnou) telefonuju, dostanu strašnou žízeň.“ Po vernisáži pokračovala volná prohlídka, během které se už galerista se svým synem oblékli do pracovních oděvů a odjeli připravovat noční koncert starých bigbitáků, kteří si říkají Pitomci.

Tak malé město, tolik hodnotné zábavy v jeden den a to pouze proto, že se někdo rozhodne věnovat něčemu tak nesmyslnému jako je kultura. Nechci nikomu sahat do svědomí, ale neodpustím si drobnou narážku. Výše popsané zážitky bych nevyměnil ani za naši stovčatou, ani za nudu na chalupě a už vůbec ne za poukaz do lázní.

JK

**Foto: Jiří Košťýř a spol.**



Na snímcích z vernisáže výstavy v Ratajích je nahoře předchozí vystavující Aleš Vyjidák (ten vypasenejší vpravo). Jeho snímek zařazujeme velký proto, abychom vynahradili, že z jeho vernisáže jsme fotky včas neměli.

Vedle něho další z členů poroty Fór pro FORu Jarda Skoupý. Jeho velké foto zařazujeme proto, že patří k pravidelným návštěvníkům ratajských výstav cartoons a my ho dosud po obrazové stránce opomíjeli - a nejspíš zase opomíjet budeme... Dole pak konečně máme záběr z tamního interiéru - tak koukejte, jak tam ty vtipy hezky visí (tyto jsou samozřejmě od Košťýře).

**Už tu máme i pozvánku na další díl seriálu:**

**Klub Čtrnáctka Rataje nad Sázavou** a Malostranská beseda Praha zve v sobotu, 1. září 2007 do Klubu Čtrnáctka na Vernisáž výstavy kresleného humoru, jehož autorem je **POKLOP** (tedy: jehož autory jsou Pospíšil – Klos).

Začátek v 15 hodin, večer ve 21 hodin bude mít na ratajském Zámku koncert Luboš Pospíšil, rocková legenda, která se - jak z GAGu víme - hodlá zapsat i do historie výtvarného humoru. Více informací na: [www.penzion-rataje.eu](http://www.penzion-rataje.eu); tel. 602292832, 721351040.



## Zánik jako součást života

Na webu týdeníku *Reflex* objevil kolega Jan Koutek sloupek Jana Potůčka o zániku jedné vinárny a jednoho týdeníku (později obtýdeníku).

Vinárna Olin i česko-slovenský časopis **Mosty**, které tiše a synchronně zesnuly v uplynulých týdnech mají pro nás znalce cosi společného - mírnou souvislost s grafickou legrací. S dejvickým Olinem (Praha 6) jsou totiž spojeny začátky měsíčníku **Sorry** - zde se nejen pilo a žvanilo, ale i kreslilo, vystavovalo a vymýšlelo. Dnes sem, do „kamenného“ krámu, stěhují své zboží z plátěných přístřešků lepší obchodníci než byl vinárník O.

A do Mostů pár českých a slovenských karikaturistů (tuším, že zdarma?) přispívalo svými tak vysoce filosofickými a inteligentními výtvarnými šarádami, že by je v Kuňkách-Žbluňkách nepochopili. Ani nevzali. Po smrti šéfredaktorky Olgy Čechové zemřel i prodávající časopis. Na rozdíl od dejvického krámu není tak prosté se do takto uprázdněného virtuálního prostoru po Mostech nastěhovat. Takový je život: zatímco autoři si lehce najdou jiné doupě, jejich vtipy to budou mít těžší. (ih)



### Plotěná drásá na zámku

Zámek Rájec nad Svitavou a galerie Kruh uspořádaly výstavu s názvem

**Marie Plotěná**

### OBRAZY – DRÁSANÉ PASTELY

Vernisáž výstavy naší drahé kolegyně proběhla sice už v pátek 3. srpna 2007, ale je stále přístupna v pěkném prostředí galerie Kruh na zámku Rájec nad Svitavou až do 16. září 2007.

®

### Johanus v Budějčích

Galerie Hrozen v českobudějovické Hroznové ulici č. 22 vystavuje od 24. 7. až do 1. září

2007 **Václav Johanus „Kresby, grafiku, ilustrace“** a to pod záštitou statutárního města České Budějovice. Netřeba snad připomínat, že náš někdejší kolega Václav vystavuje na domácí půdě - galerie je jeho. ®

**Břetislav Kovařík** vystavuje v současnosti víc v zahraničí než doma - například spolu s ostatními laureáty v německých **Cáchách**, odkud už přijel, ale s reportáží si dává na čas. Jak od něho předběžně víme, tak to tam bylo fajn - malá, ale milá soutěž. Katalog však prý na místě neměli (!?) a snad ho pošlou. A když už tu vybylo místo, původně chráněné pro Kovaříkovo vyprávění a fotky z ceremoniálu, kde převzal ocenění, věnujme se aspoň těm katalogům, které pořadatelé už během léta rozeslali:

Ti z vás, kteří obesílají soutěže, už se mohou doma těšit např. z óbrkatalogu (Mercedesu mezi škodovkami) ze Stuttgartu - auta fascinovala mnoho autorů, ale vyhráli domácí. Superpublikaci se budeme věnovat příště, neb recenzent měl možnost ji důkladně prostudovat ve své lázeňské klausuře díky laskavému zapůjčení kolegou Kratochvílem. Od něho už také ví, že je na světě katalog z letošního Knokke-Heist (viz rechts).



Mimo to chystáme slovníkové heslo k 12. festivalu v Zagrebu 2007 - to je ten s černochem na

obálce. Uvnitř pak, mezi účastníky prestižní soutěže, jsou jmenováni jen dva Češi. Což je - po minulém chorvatském vítězství Vyjidáka - maličko škoda). Je už zaznamenána i existence katalogu s „Trojským koněm“ (links ukázka od Brazilce Amorima) - též z Ekaterinburgu 2007 „Vox populi“ a z loňské ruské Kazaně... (Gag)



## Blíženci / 1995 Teherán - 2007 Istanbul - aneb střet bojových kopíků...



Dangelis Marco/Italy-1995-Tehran International cartoon Biennial



Nikitin-Igor-Russia-2007-Nasreddin Hodja international cartoon contest

Je to sprostá krádež nápadu?  
Anebo jen inspirace - i když  
v mezích dost velké tolerance?

V přípisu, zaslaném „přátelům  
cartoonistům“

*Metinem Pekerem, předsedou  
Asociace Cartoonistů  
(Karikaturcüler Derneği)* se píše,  
že nejde o kopii, neb fór je to v  
zásadě jiný. Nicméně zdá se, že  
by si jury měly napříště dávat  
větší pozor při udělování aspoň  
těch Hlavních cen...

Přinášíme dopis v originále a pro  
ty, kterým stačí srovnat jen obě  
díla zde zdůrazňujeme **jména  
autorů**: nahoře Ital **Marco  
D'Angelis** (1995 Tehran  
Biennial / Írán - 3. cena) - dole  
Rus **Igor Nikitin** (2007 Istanbul  
N. Hoja int. cartoon contest /  
Turecko - Grand Prize).

### On the similarities in 27th International Nasreddin Hodja Cartoon Contest

Dear Cartoonist Friends,  
The International Nasreddin Hodja  
Cartoon Contest organised by the  
Association of Cartoonists in Turkey is  
one the most dependable cartoon  
competitions in the world. On every  
edition the international jury consists of  
most eminent cartoon masters. All the  
entries to the contest are examined and  
evaluated one by one. After the

announcement of the jury decision, the monetary prize of the winning cartoonists is deposited to their bank accounts in a month's time. Also, every entrant receives a free copy of the catalog of the contest after it is published.

Everything before, during, and after the competition runs in great objectivity in International Nasreddin Hodja Cartoon Contest. Although the Grand Prize-winning cartoon this year has some resemblance in composition to Dangelis Marco's (1995 Tehran Biennial 3rd Prize) cartoon, their expression and message are different. If such similarities in composition or figures are called copies, then every cartoon that has a pigeon, an island, a tank, a tree or the Statue of Liberty as a compositional element will have to be accused of plagiarism. For all these reasons, we have decided that the Grand Prize-winning cartoon this year is NOT a copy. Yet, we are grateful to Iranian cartoonist friends for their interest and sensitivity about International Nasreddin Hodja Cartoon Contest and hope great success at their future work and competitions.

We kindly ask you please announce in your website this statement of the Association of Cartoonists, the Organiser of the International Nasreddin Hodja Cartoon Contest.

Sincere regards,

Metin Peker, Chairman The Association of Cartoonists (Karikaturcüler Derneği) - Istanbul / Turkey

Časopisy / ... aspoň stručně: **Inkspot, Kiks, Dobry humor, New Scorpion...**





Ani během našich prázdnin (dovolených. lázní atp.) se vydavatelé humoru se věnujících časopisů nezastavili a vydali spoustu čísel. Dnes jen stručná „jmenovačka“ a pár obálek reaktivně „čerstvých“ čísel...

Vpravo vidíte vzácný exemplář - australský **Inkspot** (Kaňka), který se však dá celkem lehce najít a prolískovat na webu.

Pod ním je letošní 7., tedy červencový **KIKS**, jenž si zachovává svou běžnou tvář i úroveň - také on je k mání na internetu a jak víme, byť představuje díla řady mezinárodních hvězd cartoons, pochází ze Srbska.

### A teď dvě mouchy jednou ranou:

V Rumunsku vychází jakýsi skromný GAG. černobílý, vychází občas, ale zdá se, že se už blíží k periodicitě měsíčníku a také jeho stránek přibývá a úprava se zlepšuje. V současnosti se jmenuje **CARTOON ART NEWS VIA ROMANIA** a jeho autorem je Rumun Florian Doru Crihana, shodou okolností jediný cizinec, který získal hlavní cenu v pražské soutěži Fór pro FOR...

Rádi se k bulletinu ještě vrátíme neb přináší nikoliv oficiální „ruméni“ (Crihana si zřejmě hraje na jiném písečku než tamní FECOni), ale ve svém působišti leccos sám pořádá a také se hojně zapojuje do mezinárodního života (třeba s Řeckem). No a takto vypadá oficiální text pod hlavičkou „Novinek z Rumunska“

### BULLETIN OF INFORMATION FROM WORLD CARTOON ART COMING FROM ROMANIA - ISSUE August 2007

A tady je jedna ze zpráv:

The exhibition is made with magazines from Florian Doru Crihana's collection, mainly as a donation of the cartoonist Stefan Boros - Tety.

The East-German magazine Eulenspiegel appeared for the first time in Berlin, on 15<sup>th</sup> April 1946, as a weekly publication. Till 1954, it was named "**Frischer Wind**". Eulenspiegel was a "black and white" magazine in the beginning and then - in color. Eulenspiegel criticized some manners of East German society dominated by the Communist Party. But mostly, the target subjects were from outside Germany, over Berlin wall till Washington administration. It was a big circulation of 500 000 pieces. Some of them reached Romania by subscriptions. It is nice to see in the exhibition cartoons of artists who are now legends of world cartoon as Barbara Henniger, Henry Büttner.

After 1989 the magazine changed its direction in a commercial one. But the satire is free. It is printed now in 110 000 pieces.

Člověk nemusí být ani moc zběhlý v angličtině, aby z textu pochopil, že F. D. **Crihana** vystavuje ze své kolece zahraničních humoristických časopisů (díky sponzorovi!) tentokrát časopis **Eulenspiegel** a jeho autory. K 80. výročí jeho zrodu! A že se tu píše, jak *Eule* vznikl v dubnu 46 a že se svého času nazýval „Čerstvý vítr“. Ve své vrcholné fázi za vydávání





tamní komunistickou stranou vycházel v Berlíně v půl miliónovém nákladu, i v Rumunsku (tak jako u nás) bylo možné ho odebírat. Z „legend cartoons“ uvádí jména: **Barbara Henniger a Henry Büttner**.

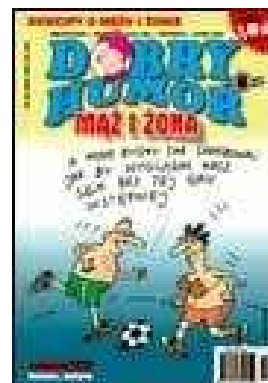


Nejzajímavější je však pro nás asi poslední odstaveček: **Eulenspiegel**, jenž je od r. 1989 vydáván na komerční bázi, jako svobodný satirický časopis, se tiskne v cca **110 000 výtiscích**.

**A na závěr ještě aspoň další 2 obálky:**

Vlevo je poslední New Scorpion (Nový Štír) Huseina Cakmaka z Kypru a vpravo separát Szcepana. Sadurského z Polska - vtipy na téma Muž a žena - Dobry Humor vychází pořád dál a doprovází je celá řada všelikých menších sešitků na různá témata...

(G-man)



**Cítát na tento týden / Tomáš „Hibi“ Matějčíek:**

Gruse lze bez nadsázky označit za novodobého Saudka: připomíná ho ne snad marešovským kresebným epigonstvím, ale především inteligentním, tvůrčím a hravým přístupem - schopnou dramaturgií, bezkonkurenční výtvarnou bravurou, chytrými hrátkami s médiem, ironickou nadsázkou nebo prací s písmem v mnoha podobách.

MfDNES 21. 6. 2007 - T. H. Matějčíek: „**Jiří Grus, novodobý Kája Saudek**“ (z recenze na: Jiří Grus: „**Voleman 1**“ - 48 str., Kč 150 - vyd. Korea Studio.

**Dějiny cartoons Latinské Ameriky**

Univerista de Alcalá, která mj. vydává kvalitní 80-stránkový bulletin **Quevedos** a pořádá každoroční velkou výstavu (z ČR se v katalogu objevuje minimum autorů - předloni nikdo, Ioni Steska) má pro výtvarný humor slabost. Nejen, že v tomto oboru velice bádá, ale dokonce má tato činnost i své výstupy. Fundacion Universidad de Alcalá vydává ediční řadu „Historia del Humor gráfico“ a už jsme se v GAGu zmínili o vydaných sbírkách historie cartoons španělských, portugalských /viz/, mexických, brazilských a venezuelských. Připravuje se už do tisku dalších deset svazků, mezi nimiž nechybí Kuba (si!), Uruguay, Chile, Peru, Bolívie, Argentina ad. Každé dílo má 200 stran a formát 17x24 cm. - vydavatelem je Milenio v městě Lleida - [www.edmilenio.com](http://www.edmilenio.com). Bez znalosti kvality a úplnosti děl můžeme jen konstatovat, že kdyby se v Evropě našla jiná universita, která by se stejným zápallem pokryla třeba nerománské státy starého kontinentu, byla by to bomba... (Gag)



**Malá recenze na... / ...Humor v náboženství (na netu)**

Nedávno jsem něco hledal na internetu a zcela náhodou jsem se dostal na stránky jedné zajímavé církve. Jmenují se „Náboženská společnost českých unitářů“ a zkráceně si říkají Unitáři. Mají tyto tři základní principy: svobodu, rozum, toleranci.

Teď udělám větší vsuvku: narazil jsem na jejich stránkách na kreslené vtipy! Ve složce „publikace-knihy“ je kniha s názvem „Věříme v boha jednoho (více či méně)“. Jsou to vlastně chytré, humorné myšlenky, příběhy a aforismy, které jsou doplněny kresleným humorem. Z textů jsem nabyl dojmu, že unitáři jsou velmi veselí a tolerantní lidé, na jejich schůzích se podává káva a sušenky – to se zdá být nejdůležitějším bodem programu a hlavním smyslem těchto schůzí – a neformálně se diskutuje o všem možném. Ukázka:

Zřízení unitářského kostela "Jestlipak víte, jak je možné adaptovat jakoukoliv budovu na unitářský kostel?" "Jasně, stačí k tomu přivést kopírku a kávovar."

Teď ke kresbám. V internetové verzi knihy (možno objednat i tištěnou), na 31 stranách A4 je jich 16, což je docela dost. Každá je od jiného autora, jehož jméno není uvedeno, pouze podpis v kresbě. Kresby mají průměrnou úroveň, ale nějaké diletantské čmáranice to rozhodně nejsou. Vtipy jsou většinou laskavé.

Tak tolik ke knize, a protože jsem se při jejím čtení opravdu pobavil (připomíná to trochu Murphyho zákony), myslím, že neuškodí, když tady zmíním ještě další unitářské principy:

1. Svoboda svědomí a přesvědčení.
2. Tolerance a porozumění druhým.
3. Používání kritického rozumu i v náboženství.
4. Harmonický rozvoj osobnosti.
5. Soucítění, rovnost a spravedlnost v mezilidských vztazích.
6. Respektování hodnoty a důstojnosti každého člověka.
7. Pomoc druhým a sociální odpovědnost.
8. Úcta k životu a přírodě.
9. Demokratický způsob rozhodování.

Tyto principy nemají nijak nahradit neměnná dogmata a krédo. Naopak jsou pružné a je možno je měnit, když členstvo dojde k názoru, že je toho třeba.

A nakonec ještě adresu na které si můžete knihu přečíst, popř. stáhnout do svého počítače: [www.unitaria.cz](http://www.unitaria.cz).

**Roman Jurkas**



"Tomu nevěřím! Proč o tom nechce diskutovat?"

"Dnes ráno se mi na shromáždění tedy fakt nechtělo. Ale to kafe za tu námahu přece jen stojí..."



**Nová kniha.** Vladimír Jiránek: „*Klikni si*“ - další kniha cartoons je na pultech. Vydala Mladá fronta, v Teplicích byla zakoupena za 229 Kč. (G)

### Do vašich arch(L)ívů / Rasista TINTIN; Teichmannovy háknkrojce

Nejznámější Belgičan světa (byť pouze komiksový), novinář Tintin, je rasista. Alespoň podle britské Komise za rasovou rovnost (CRE), která navrhuje dát jeho příběh na index.

Čím si to slavný investigativní reportér vysloužil? Podle CRE je díl nazvaný Tintin v Kongu politicky nekorektní, protože obsahuje „slova s odpornými rasovými předsudky, kde domorodci vypadají jako opice a mluví jako slabomyslní“. Co na tom, že vznikl už v roce 1931.

Autorem Tintina i jeho věrného průvodce psíka Filuty je Belgičan Hergé. Příběh, v němž černí domorodci uctívají novináře jako boha, zasadil do jediné belgické kolonie.

Obrovské území v povodí řeky Kongo ve střední Africe spravoval Brusel s neskrývanou nadřazeností a nezměrnou brutalitou. Na kaučukovníkových plantážích bylo de facto zavedeno otroctví.

Něco z toho se zřejmě přeneslo i na Hergého, který Konžany vylíčil jako o něco vyvinutější formu šimpanzů. Proto byly nejradsnější výroky v knize po desetiletí cenzurovány.

Později se z Tintina stala legenda a zájem vzrostl i o původní, neupravená díla. V roce 2005 přišla do britských knihkupectví originální verze. Bylo na ní nalepené varování, že dílo musí být chápáno v koloniálních souvislostech.

Nikoho komiks nijak výrazně nezaujal. Až donedávna, kdy do londýnské pobočky řetězce Borders přišel nakupovat právník David Enright se svou černošskou manželkou a syny.

V dětské sekci si začal knihu prohlížet a nevěřil svým očím. „Když dám dětem tuto knihu, co jim sdělí? Že je má žena opice? Že jsou ony opice?“ rozčiloval se v rozhovoru pro AP.



„Knížka nepatří do dětského oddělení. Mělo by se s ní zacházet podobně jako s pornografií nebo antisemitskou literaturou,“ navrhol Enright a podal stížnost CRE. Ta s jeho postojem souhlasila a vyzvala knihkupectví, aby „konžský“ komiks stáhlo z regálů.

Tak daleko však prodejci zajít nechtějí. Řetězec Borders se rozhodl učinit kompromis a přesunul problematický díl Tintina do sekce pro dospělé. To se zdá Komisi za rasovou rovnost nedostatečné. Jediné místo, kde může Tintin být podle ní akceptovatelný, je muzeum. V něm by komiks měl být ve vitrině označen velkým nápisem, že jde o „zastaralý, rasistický žvást“.

MfDNES 16. 7. 2007

(Přečtěte si také: Spielberg udělá z Tintina filmovou hvězdu - 9. března 2007)

Dobrodružství slavného kresleného reportéra Tintina se dočkají filmového zpracování. Producentem bude studio **Dreamworks** režiséra Stevena Spielberga.

VÁCLAV TEICHMANN - Mladá fronta DNES - 9. 7. 2007, str. 9

### Mé hákové kříže

Na našem trhu se objevily dětské prstýnky z Malajsie ozdobené hákovým křížem. Nastalo zděšení rodičů a prstýnky zmizely z prodeje.

Kreslím do novin zhruba tři až pět hákových křížů ročně. Průměrně jsou to tedy čtyři hákové kříže krát náklad novin, což jsou tři miliony vytištěných hákových křížů ročně, 60 let po válce na jednoho kreslíře. Poslední týdny oživilo téma polští politici, tak mi hákových křížů přibývá.

Mám hákové kříže uložené jako soubor hakovykrizlevy a hakovykrizpravy. Ten první je indický.

Znamená dobro, také slunce, také světlo, a přeneseně tedy sílu a pozitivitu, chuť žít, přežít a zvítězit. Proto si ten symbol fašisté zvolili a upravili. Mám uložené hvězdy. Mají cípy a používám nejvíc ty pěticípé, což dá rozum, poněvadž jsem prožil mládí v komunismu a pak se dostal do EU. Taky je kreslím na vlajky, americká jich má jako máku. Hvězdy nejsou točivé. Sovětskou hvězdu od transatlantické nerozeznáte. Kladu-li si otázku, co jsem to vlastně na socialismu nesnášel, není to hvězda. Má krásný tvar. Hákový kříž má také krásný tvar, představuji si, jak do něj fouká vítr a on se točí. Také obyčejný kříž ze dvou čar má krásný tvar. Někdy znamená plus. Po prodloužení spodní čáry jsme u křesťanů.

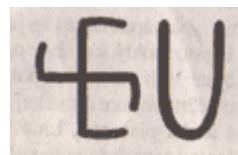
Jakým právem si Indové a fašisté zvolili hákový kříž, Američané a Rusové hvězdu, někdo obilný klas a jiný žlutou nebo modrou barvu? Líbilo se jim ten symbol přivlastnit si, zdá se.

Dámské přirození kreslené na Východě jako kosočtverec se kreslí ve většině zemí jako kruh. Proč platí kosočtverec tady v Čechách? Já je vidím kulaté a spíš jemně, životodárně, mně tam ty hrany prostě nesedí. Nemělo by se to nějak regulovat?

Chudáci kříže, kosočtverce, hvězdy, trojúhelníky, srdce a kolečka.

Kdo si chtěl přivlastnit symbol před vznikem autorského práva, udělal to. Proč nacistický kříž ovlivňuje ten opačně kroučící se indický? Už aby bylo alespoň dvě století po válce. I užitá grafika by si oddechla. Ilustrace, kterou vidíte, má tři zalomené háky fašisticky a jeden indický.

Říká, že EU je z jedné čtvrtiny dobrá a ze tří čtvrtin hnusná?



O autorovi | VÁCLAV TEICHMANN, Autor je kreslíř

## Ze světa / Polsko, Rumunsko, Turecko, Francie, Španělsko...

### Šarišské pivo v polské Piranii

V Galerii Pirania v Jarosławi byla 13. 7. 2007 otevřena výstava výtvarného humoru "Pivo". Vystavené práce pocházejí **ze sbírky Pivní galerie v Prešově** (Slovensko) a jsou výběrem z dosavadních



ročníků slavné Vicovy mezinárodní soutěže "Zlatý súdok - Golden Keg". Expozici je přístupna v místě až do 30. 8.

### Editorial Cartoon International Meeting in Carquefou 2008

**Některé velké mezinárodní akce mají zvláštní vlastnost - nejsou zařaditelné. Co je to mítink? Soutěž to není, festival také ne, snad třídní výstava... Ale kde? Takový RIDEP 2008 - má dedlažnu stanovenou takto: **Send your works until September**. A téma je toto: **The central theme 2008 is China**. Jediné co je snad jisté, je místo: Francie. Ceny se tu nezmiňují - a tak, máte-li co říci k Číně, neváhejte a posílejte. Zdá se, že jedině e-mailem.**



The festival of political, satirical and humorous cartoons will be opened to the public on the **18<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> January 2008**. There is no admission fee : the festival is completely free.

Our demand to the FECO's cartoonists is to draw some cartoons about China. These cartoons will be gathered as an exhibition during our festival and also on our website. It's not a contest.

You and your fellow members can send us cartoons until september to : **communication@mairie-carquefou.fr**.

You'll just have to mention your name and your country.

You can see the last edition of our festival on: **www.carquefou.fr/ridep/**

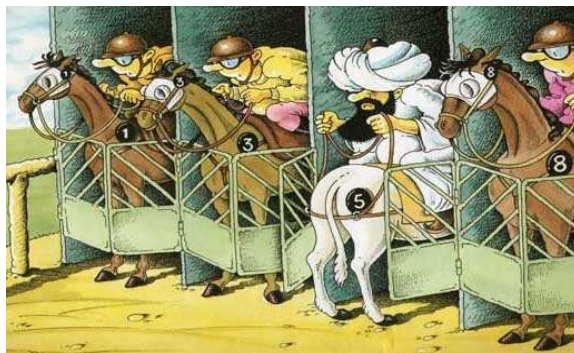
### Polské cartoons v Ustce, v Goldapi, Olštýně a v Olecku

Už osmý **Łyk'end Satyry** (opravdu „Łyk'end“, ne veek'end!) v polské Ustce zahájila 4. srpna vernisáž prací Edwarda **Luczyna** a vtipů Pawła **Kuczyńskiego**. Pořádá tamní dom kultury a Andrzej Graniak reprezentující Stowarzyszenie Polskich Artystów Karykatury.

V pátek 20. 7. dopluli karikaturisti „**Czwórka ze sternikiem i pomocnikiem**“ do Domu Kultury v Goldapi, kde se v Galerii K2 odehrála vernisáž výstavy čtyřčlenné umělecké skupiny, tvořené Andrzejem **Graniakem**, Jackem **Frąckiewiczem**, Henrykem **Cebulou** a Sławomirem **Łuczyńskim**, kteří si na tuto plavbu přibrali na palubu i Wiesława **Bołtryka** - kormidelníka a Grzegorza **Kulaszewicza** - pomocníka.

V **Galerii W. B. Bołtryka** v Olecku, ul. Armii Krajowej byla 10. srpna zahájena výstava "Grafika i ...", na níž své práce prezentují Daniel Strzelczyk - **Danko** i Tomasz Wołoszyn - **Tomson**.

V **Galerii Satyry "U Artystów"** v Olsztynie, ul. Kołłątaja 20, se ve čtvrtek 16. 8. t. r. v 18 hod. koná vernisáž výstavy "Nie tylko Rysunek..." **Mirosław Krzyśków**.



### Nasredín Hodža - drobnost, která pobaví:

Máte-li zájem probírat se obrázky (viz napravo) z velké mezinárodní soutěže, zde je adresa:

[http://azcartoon.bravehost.com/hoca\\_nasreddin\\_gallery.htm](http://azcartoon.bravehost.com/hoca_nasreddin_gallery.htm).

Najdete mezi nimi i takové soutěžní vtipy, které se inspirovaly ústřední postavou ze starého loga soutěže z N. H. sedícím na koni či mezku obráceně. **Ali Shah Ali z Íránu** ho postavil do startovacích boxů při dostihu (viz obr. vpravo)...

K dalším vtipům z N. H. se snad v GAGu ještě vrátíme.

### Rumuni: portrétněte Iorgu!

Rumuni si libují v portrétování různých svých slavných krajanů. Po Caragiale a dalších přichází na řadu jistý „Nicolae Iorga“, jehož výstavu připravuje tamní spolek Cartoonists Rights Network Roman na 12. - 19. srpna. A ptají se vás: Nechcete si též zkusit udělat Iorgaův portrét? Když se vám podaří, pošlete ho na následující adresu...

**Want you make a IORGA portrait? Send your works to Cartoonists Rights Network Roman, crn@rdslink.ro - Vystaveny budou na „Expo IORGA“ <http://www.caricatura.ro/iorga.htm>**

### Španělsko: Soud kvůli karikatuře prince

Před soud půjdou dva autoři karikatury, na níž korunní princ souloží se svou princeznou. Otiskl ji na titulní stránce satirický týdeník **El Jueves**, soud zároveň nechal zabavit neprodané výtisky. Za urážku královského majestátu lze uložit až dva roky vězení. (ČTK)

## Polsko - dva vyloučení karikaturisti!

Na webu SPAKu se objevila oficiální zpráva o vyloučení jeho dvou členů. Připomínáme, že (tak jako v ČUKU) v celé dvacetileté historii polského spolku karikaturistů autoři sami odcházeli, jiní ztratili členství kvůli neplacení příspěvků - ale poprvé došlo k vyloučení „disciplinární komisí“!



## Wasiukiewicz i Krzętowski wyrzuceni ze SPAK

Zarząd SPAK na posiedzeniu, które odbyło się 04. 07. 2007 r. w kawiarni "Pod Kaktusami" w Warszawie, podtrzymując decyzję Sądu Koleżeńskiego przedstawioną w orzeczeniu 1/2007 z dnia 23. 06. 2007 na mocy podjętej uchwały nr 12/2007 postanowił skreślić Jerzego Wasiukiewicza i Jerzego Krzętowskiego z listy członków SPAK. Tym samym, wyżej wymienione osoby, od dnia 01. 07. 2007 r. (tak orzekł Sąd Koleżeński SPAK) nie są już członkami SPAK.

Andrzej Graniak, prezes SPAK

## 14. pekingský knižní veletrh s výstavou C + C

Na 14. BEIJING INTERNATIONAL BOOK FAIR  
CARTOON & COMIC EXHIBITION v Číně se



v osmi halách International Exhibition Center od 30. 8. do 3. 9. 2007 koná veletrh. BIBF má na programu speciální produkty. Na 1000 m2 tu také bude Cartoon-Comic Exhibiting Area.

(1) *Cartoon: Design package, flash work, animated cartoon advertisements, software and equipment, animated cartoon films;*

(2) *Comic: Comic books, comic magazines, comic journals, self-products of comic and caricature corporation, work of college or university students major in comic and caricature, excellent work of cartoon amateurs;*

(3) *Games & Software: game software, online entertainment product, technology contents, wireless/mobile entertainment communication products and software.*

Více o tom anglicky na website: [www.zhongman.com](http://www.zhongman.com)

## V Austrálii si cartoonisti pěstují dorost!

Vpravo logo a níže textík, kterými na webu Australské cartoonistické organizace vítají děti:  
**Hi kids!**

**Welcome to The Junior Cartoonist.**

**Lots of kids would love to be a cartoonist and here's exactly where you can learn how to draw. The Junior Cartoonist has special features for kids to download. It's dead set easy to do. ®**

## Rumunsko - po první třetině roku 2007: TOP 10

Nejen v Polsku a v Česku - také v Rumunsku se sestavují tabulky domácích úspěšnosti cartoonistů na mezinárodním poli. Jednou jsme se už o ní v GAGu zmínili Zde je její letošní stav po dubnu (?) jak ho uvádí autor - *Florian Doru Crihana*.

Při známé vysoké úrovni rumunské karikatury byl v tuto chvíli výčet opravdových úspěchů tamních autorů dost slabý. Pokud ocenění dešifrujeme, jde jen o jednu 1. cenu v Cataratas, 3. cenu v Sintře a o jednu 1. cenu v pouhé dílčí měsíční soutěži v Číně. Zbytek jsou ceny útěchy. Pro srovnání: pět českých autorů mělo letos (byť o dva měsíce později) už na svém kontě desítku „lepších“ cen (tj. GP a 1. - 3. místa) o Polácích ani nemluvě... Ale Rumuni to jistě brzy doženou - vždyť jen v Indii teď *bodovali* jak Rusu, tak Ciosu.

**Pro šťoury:** rumunský žebříček jde ovšem dále než my - hodnotí jednotlivé ceny počtem bodů, čímž ho činí objektivnějším (dejme tomu GP v Legnici nerovná se diplomu z Leng Mu - tak jako velká hruška nerovná se bobulce rybizu). Ale také subjektivnějším! (Neb hodnotitel přiděluje body (p) dle svého osobního názoru na kvalitu a význam jednotlivých mezinárodních soutěží, resp. resp. na základě své zkušenosti z nich.

1. Janos Szilveszter - 69p / First Prize Cataratas (48p), Special Prize Bistrita (4p), Special Prize Gura Humorului (17p);
2. Constantin Pavel - 31p / First Prize Olympic China (18p) a Mention China (4p) Special Prize Amstelveen (9p);
3. Gabriel Rusu - 28p / Special Prize Kolasin (4p), Special Prize Siria (4p), Special Prize Legnica (15p), Honorable Mention Kozuchow (5p);
4. Cristian Topan - 22p / Special Prize Kolasin (4p), Third Prize Sintra (18p);

5. Mihai Danielescu - 18p / Honor Nomination Leng Mu (5p), Second Prize Gura Humorului (13p);
6. Mihăiță Porumbiță - 14p / Bursa Honor Prize (8p), Mention Zagreb (6p);
7. Iulian Pena – Pai - 11p / Don Quijote Mention (4p), Special Prize Gabrovo (7p);
8. Ambrozie Ovidiu Bortă - 10p / Third Prize Gura Humorului;
9. Costel Pătrășcan - 9p / Special Prize Deva-Brad (4p), Honor Nomination LengMu (5p);
10. Constantin Ciosu - 7p / Cover Award Kruishoutem (7p).

### Populární polská Papkiniada zná vítěze!

Jury polské soutěže VI. Konkursu Satyrycznego "Papkinada" ve složení: Witold Mysyrowicz (předseda), Jacek Frankowski, Szczepan Sadurski, Zenon Żybertowicz, Beata Mieczkowska-Miśtak a Artur Baranowski udělila **Grand Prix** a *šavli Artemizą* nám nepřiliš známému **Sławomiru Grucemu**.

Další ceny získali:

Nagroda Prezydenta Miasta Kołobrzeg - Robert Mirowski,

Nagroda Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego - Jacek Frąckiewicz,

Wyróżnienie pośta na Sejm Sebastiana Karpiniuka - Henryk Cebula,

Wyróżnienie specjalne w kategorii "Každy jest Papkinem" - Sławomir Łuczyński.

Stzalo se 10. srpna **v Kołobrzegu** v galerii v rekreačním komplexu "Milenium". Oceněné práce nejlepších Poláků ai můžete prohlédnout na: [www.papkinada.prv.pl](http://www.papkinada.prv.pl).

## Výsledky / 3x Turecko, Itálie, Srbsko, Čína, Chorvatsko, Rusko, Sýrie, Ukrajina

### 1. International Bursa Cartoon Biennial "Talking Stripes" / Turkey

**Téma: Modré zlato - VODA. Do soutěže přišlo na** 1000 prací autorů ze 45 států. V jury byli krom 7 Turků (mj. Aykanat, Ozbek) i 4 cizinci: Kazanevsky, Zlatkovski, Vincke a Francouz Vandembroucke.



1. Cena: Agim Sulaj (Itálie)

2. Cena: Pawel Kuczynski (Polsko) - **Na obr.vlevo!**

3. Cena: Kambiz Derambakhsk (Irán)

#### **Uznání:**

- Sait Munzur (Turecko)
- Grzegorz Szumowski (Polsko)
- Ilker Gelen (Turecko)
- Rumen Dragostinov (Bulharsko)
- Serdor Gunbilen (Turecko)
- Jugoslav Vlahovic (Srbsko)
- Aristides E. Hernandez Guerrero (Kuba)
- Sergey Sichenko (Izrael)
- Maciej Trzepalka (Polsko)
- Ba Bilig (Čína)

### 27. International Nasreddin Hodja Cartoon Contest / Turecko

*Aneb - a to každý poslal jen jeden obrázek!*

**2320 cartoonists** from 63 countries with **2320 works** took part in this contest. Jury:

Turhan Selçuk, Ismet Lokman, Tonguç Yaşar, Gürbüz Dogan Ekşioğlu, Ercan Akyol, Metin Peker (všichni Turecko) Cerič (Chorvatsko), Rumen Dragostinov (Bulharsko), Valentin Družinin (Rusko), Jugoslav Vlahovič (Srbsko), Raed Khalil (Sýrie) a Valeriu Kurtu (Německo).

GRAND PRIZE: IGOR NIKITIN / Rusko

HONOUR PRIZE: MUHITTIN KÖROĞLU / Turecko

HONOUR PRIZE: AGIM SOLAJ / Turecko

HONOUR PRIZE: AHMET ÖZTÜRK LEVENT / Turecko

HONOUR PRIZE: ALESSANDRO GATTO / Itálie

SPECIAL PRIZES:

- CRISTINEL VECERDEA CRIU / Rumunsko - Special Prize Of Nasreddin Hodja
- MUSA GÜMÜŞ / Turecko - Special Prize Of The Association Of Cartoonists
- SAMI CANER / Turecko - Special Prize Of The Jury
- ANGEL BOLIGAN C. / Mexiko - Special Prize Of Ministry Of Culture Turkey
- DONIO DONEV / Bulharsko - Special Pr.Of Press, Publications, Inform. General Administration
- ŞEVKET YALAZ / Turecko - Special Prize Of Istanbul Greater Municipality
- KIM DONG BUM / Korea - Special Prize Of Cankaya Municipality
- TAEYONG KANG / Korea - Special Prize Of CUMHURİYET Newspaper



- XVE HONG / Čína - Special Prize Of AKŞAM Newspaper
- SAEED SADEGHI / Irán - Special Prize Of The Turkish Association Of Journalist
- VICTOR CRUDU / Moldavsko - Special Prize Of Turkish Radio And Television Company
- HAMID SOUFI / Irán - Special Prize Of Union Turkish Advocades
- GORAN DIVAC / Srbsko - Č. H. - Special Prize Of UMUT Foundation
- ARISTIDES. E. HERNANDEZ / Kuba - Special Prize Of Show TV Chanel
- OMIDREZA KHORSANOV / Irán - Special Prize Of TV8 Chanel
- LI XIAO YANG / Čína - Special Prize Of Confederation Of Turkish Trade Unions

### "Nature and Man" International Cartoon Contest / Turecko

V turecké „etapové“ soutěži "Nature and Man" International Cartoon Contest se udělují ceny každý měsíc. Připomínáme, že **v červnu** (GAG č. 26) vyhráli:

1. cena: Raed Khalil - Sýrie
2. cena: Vladimir Kazanevski - Ukrajina
3. cena: Altan Ozeskici - Turecko

A **v červenci** získali ocenění tito tři „spurtěři“:

1. cena: Fereol Murillo Fuentes - Kostarika
2. cena: Mirosław Hajnos - Polsko
3. cena: Xiaoqiang Hou - Čína

Oceněné vtipy z června i července najdete na webu významného tureckého cartoonisty Muhittina Köroglu - [muhittinkoroglu.com/sergiler2.asp](http://muhittinkoroglu.com/sergiler2.asp).

### 24. International Biennial of Art Humor - Tolentino / Itálie 2007

*aneb - Italové málem zaznamenali více národů než autorů?!*

**680 autori** in rappresentanza di **654 nazioni** con 1.472 opere

#### 1° Premio Vincitore della Biennale (5.000 Euro)

Premio Internazionale "Città di Tolentino" - **Regine Schmidt-Morsbach** (Germania)

#### 2° Premio ex-aequo (3.000 Euro)

Premio Accademia dell'Umorismo "Luigi Mari" - **Ettore Foschi** (Italia) a **Enver Kalijanac** (Slovenia)

#### 3° Premio ex-aequo (1.500 Euro) - Marek Oleksy (Polonia) a Heidari Shahrock (Iran)

**Premio Speciale Sezione fotografia (4.000 Euro)** - Nebyla udělalena

**Premi Speciali:** **Angel Corbo Boligan** (Mexico), **Claudio Antonio Gomes** (Brasile), **Ivo Janakiev** (Bulgaria), **Alexey Kivokourtsev** (Russia), **Myung-Lae Nam** (Corea), **Alex Pelayo & Pepe** (Chile), **Giorgio Perlini** (Italia), **Alfredo Sabat** (Argentina), **Ciro Stajano** (Italia)

**Posoutěžní výstava 100 nejlepších prací "Che fine ha fatto il maschio?"** ("Where has the macho gone off to?") **je do 21. 10. 2007** v Castello della Rancia, Tolentino (MC) spolu s individuálními exhibicemi: Andrea Gualandri - Vincitore Biennale 2005

Massimo Bucchi - Premio alla Carriera "Cesare Marcorelli" 2005.

V Jury 2007 zasedli: Lorenzo Marini, *Direttore Artistico della Biennale*; Nick Anderson, *Premio Pulitzer Editorial Cartooning 2005*; Ferdinando Scianna, *fotografo*; Gianni Brunoro, *giornalista*; Davide Riondino, *attore e chansonnier*; Dario Vergassola, *attore*.

Adresa: Segreteria della 24ª BIENNALE INTERNAZIONALE DELL'UMORISMO NELL'ARTE  
Piazza della Libertà, 3; 62029 TOLENTINO; ITALIA. Mail: [info@biennaleumorismo.org](mailto:info@biennaleumorismo.org)

### Medijana Fest - International Cartoon Competition "Child" - Niš / Srbsko

Medijana Fest opens the call for international cartoon competition - na téma: "CHILD"

*Aneb - věčné ceny pouze pro domácí; kdo by se s tím balil a táhl na poštu!*

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. cena: TV set - MILENKO KOSANOVIC / cartoonist Serbia/        | MARCIN BONDAROWICZ /Polsko/     |
| 2. cena: DVD player - MILETA MILORADOVIC /cartoonist Serbia/    | GIOVANNI SORCINELLI /Itálie/    |
| 3. cena: Audio mini line - GORAN MILENKOVIC /cartoonist Serbia/ | VLADIMIR KAZANEVSKY / Ukrajina/ |
|   | RUMEN DRAGOSTINOV /Bulharsko/   |
|   | YURI OCHAKOVSKY /Izrael/        |
|   | SERGEJ FEDROV /Ukrajina/        |
- 6 čestných uznání:

### 1. Int. China Cartoon Competition - červen / Čína

*aneb - Bondarowicz podruhé!*

Červnová edice olympijské soutěže:  
B - Free sect. Winning Prize: Kazanevsky  
Vladimir / Ukrajina  
B - Free sect. Winning Prize: Liu Manhua /  
Čína

C - Special prize of Jury: Marcin Bondarowicz /  
Polsko  
Honorable Prize: B. Bleg / Čína  
Honorable Prize: Cai Weidong / Čína  
Honourable Prize: Ronald Libin / Belgie

### Days of Laughter Blato 2007 - 8. International Festival of Caricature / Chorvatsko

*Dny smíchu: nejprve „Blato“. A pak „Louža“?*

Zlatna ježina / Golden Urchin - Valentin Georgiev / Bulharsko  
Zlatna kost / pro autora od ledu - Dinko Žibrat / Chorvatsko  
Zlatna drača / pro autora od moře - Marko Ivić / Chorvatsko

### Int. competition of caricatures "Move! You in the world not one!" - Kazaň / Rusko

*Na světě jsme jen jednou, optimální je makat v jedné ze zemí SSSR a jejich sousedů (a na Kypru!)*

**Téma: "Make room! You are not the only one in the world"**

#### **Grand Prix:**

**Sergey Tunin / Rusko (na obr.)**

#### **Honor Prizes:**

Viktor Kudin / Ukrajina  
Zygmund Figura / Polsko  
Vasily Alexandrov / Rusko

**Téma: "Faces, which are..."**

#### **Honor Prizes:**

Ivailo Cvetkov / Bulharsko  
Zhu Zizun / Čína  
Robert Jakhoviev / Rusko

#### **Special Prizes:**

Masoud Ziaei Zardakhshouei / Irán -  
Alexandra Torgova / Rusko -  
Nilolay Rachkov / Rusko - Valentine  
Družinin / Rusko - Sergey Savilov /  
Rusko - Rushan Gataullin / Rusko

Ildar Naphiev / Rusko - Galym Boranbajev / Kazachstan - Huseyin Cakmak / Kypr - Igor Paščenko /  
Rusko - Andrey Puchkaniov / Belorusko - Alexander Dubovsky / Ukrajina - Jury Kutaševič / Rusko.



### First International Cartoon Exhibition "Women" / Sýrie

V soutěži ŽENA se udělují „měsíční“ ceny - nebo spíš dvouměsíční? Propozice najdete v GAGu 07/23. Porota ve složení Afraa Alyousef (Sýrie), Rasha Mahdi (Egypt), Marie Kiriaky (Rakousko), Bassam Alkadi a Raed Khalil (oba Sýrie) rozhodla:

#### **Monthly Prize - May & June:**

1. cena: Marcio Leite / Brazílie
2. cena: Julian Pena Pai / Rumunsko
- 2x 3. cena: Jovan Prokoplijevič / Srbsko + Mourhaf Yousef / Sýrie

### VII. International Cartoon Contest "Independence" / Ukrajina

*aneb - Češi nejspíš neumějí biliár?*

Jury VII. Int. Cartoon Contest "Independence" na téma **Biliár** (Ukrajina) ve složení Kostenko Alexandr (předseda jury, karikaturista), Vozňuk Evgen (karikaturista), Radiševska Natali (mistryně v kulečnicku), Frenkel Mykhail (novinář), na na zasedání 28. 7. posoudila 395 prací 156 cartoonistů z 41 států a udělila tyto ceny:

1. cena: Bondarenko Dmitro (Ukrajina),
2. cena: Zuranova Elena (Ukrajina),
3. cena: Mirzoyev Elman (Azerbajdžan)

Pol Leurs (Lucembursko) - Award of National Artists' Union of Ukraine,  
Golub Viktor (Ukrajina) - Award of National Union of Journalists of Ukraine,

*Zvláštní ceny:*

Dimitrijevič Saša (Srbsko), Huang Bin (Čína), Dubovsky Alexandr (Ukrajina), Sinchinov Evgen (Rusko), Run Tang Li (Čína), Skaženik Dmitro (Ukrajina), Érico Ayres (Brazílie), Savilov Viktor

(Ukrajina).

Do katalogu vybrala porota stovku kreseb. Že by aspoň tam byl obrázek od českého autora?

## Propozice / Slovinsko, Španělsko, Čína, Korea, Německo, Brazílie

### Celje Int. Cartoon Contest **SHOPPING** - Cejle / Slovinsko

**Téma: Nakupování - ceny, prodej, poeníze... (shopping, price, sales, payment, bargain, money, bar code, action and shop.**

Formát: A3 (297 x 420 mm) of size.

Počet prací: neomezený (pouze beze slov!)

Na každé práci jméno a adresa! Příložit: short autobiography and self-portrait or photo.

Mailed entries are expected to be Packed Flat.

**Deadline: 5. 9. 2007**

**ADRESA:** CARTOON-SLO, p.p. 181, 3001 CELJE, SLOVENIJA - EU.

Vybraní autoři získají katalog. *Entrants surrender to the organizer the right to keep entries and shall*

*not have them returned.*

**Ceny:**

Grand Prix -

1000 €,

2. prize - 750

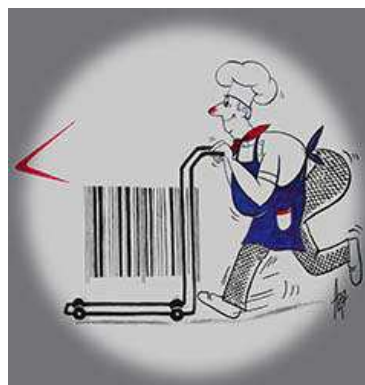
€

3. Prize - 500

€

Three special

awards / tři zvláštní ceny



### 1. Int. Festival of Graphic Humorists in Granada / Španělsko

"Granada con Humor" je „roční mítink“ pro grafické humoristy a kartonisty z celého světa. Město Granada s humorem a cartoons...

**Subjektem I. ročníku je sama Granada** - město, slavná Alhambra, 8. div světa, město univerzitní a multikulturní, monumentální... (More information, on this website)

Počet: 3 kusy

Formát: A4 horizontal (ležaté)

Fóry beze slov jsou lepší. Pokud tecty, tak španělsky nebo anglicky.

Technika: mohou být scanované, a poslané e-mailem, ale:

300 ppp, JPEG format,

**na adresu:** granadaconhumor@gmail.com

E-mail musí obsahovat: entry form a tyto informace o autorovi:

The author's name and family name

Artistic name; Address, town, country and postal code; E-mail address and phone number

CV mentioning the author's publications and/or the newspaper, magazine, etc. where they usually publish their works. Picture or caricature of the artist (optional)

**Deadline: 9. 9. 2007.**

Výstava vybraných prací bude "Granada nos maravilla": Centro Municipal de Arte Joven Rey Chico.

The works will be showed in a website which address will be informed in due course.

K výstavě bude vydán katalog, vystavující autoři ho dostanou.

8 -The list of participants, as well as the name of the selected works, will published by the organization on the Festival Website or announced via e-mail. The authors will also be informed about the location of the exhibitions where their works are showed.

### 2007 China Guangxi International Cartoon Contest - Guangxi City College / Čína

**Pro oživení paměti propozice se spoustou vyhlášených cen z GAGu č. 20 opakujeme:**

**Téma:** A) Environment Protection. B) Free Theme

**Deadline: 28. 8. 2007**

Formát: Min:A4(210mm\*97mm),

Max:A3(297mm\*20mm)

Počet: neomezený. Pouze originály, Digital artworks (CD& Disk) and **good quality photocopies** will be accepted.

V horním levém rohu na zadní stranu kresby:

name, address, tel & fax, e-mail, title & theme.

K soutěžním praxcem nutno přiložit: entry-form

**with signature**, a photograph or caricature.

The form can be downloaded at our website.

Texty jedině: English or Chinese.

E-mail by submitting your cartoon to:

cygjmh2007@163.com; cygjmh2@163.com

**Format:** JPEG Size:max.3000k(3M) per cartoon; Resolution ratio:200dpi-300dpi.

(Each e-mail must be accompanied by the author's entry-form for the submitted cartoon)

**Ceny:**

Gold Prize (1 x):

10000 RMB+Certificate+Catalogue,

Silver Prize (2 x):

5000 RMB+Certificate+Catalogue,

Bronze Prize (4 x):



2000 RMB+Certificate+Catalogue,  
Public Prize (1 x):  
5000 RMB+Certificate+Catalogue,  
Honorable Mention (10 x):  
Certificate+Catalogue,  
Selected Prize (100 x): Certificate+Catalogue,  
(All awards are subject to necessary  
adjustment. Please check web bulletin.)  
**Pořadatel:**  
Guangxi City College (www.gxccedu.com);  
China Journalistic Caricature Society,  
China Art Association (Guangxi Branch);  
Assistant Sponsor; FreeCartoonsWeb

(www.fcw.cn); Hunan Art Association Cartoon  
Committee of China

**Info:**  
**c/o: Li Lin**  
**Guangxi International Cartoon Contest**  
**Guangxi City College,**  
**Fusui County, Guangxi**  
**532100 P. R. CHINA**  
**Web:** www.gxccfy.com/cartoon - **E-mail:**  
cygjmh2007@163.com - **Tel:** 0086-771-  
7514202  
**Entryform (zde klikni)**

## Dong-A - LG International Digital Cartoon Competition 2007 / Korea

All Individuals and Groups or Teams. One entrant can register on both sections. This competition is **open only to digital cartoons & caricatures** that made in the form of digitalization originally. Scanned works of non-digital cartoons & caricatures are not eligible. The entrant should be the copyright holder of the works. The works should not have been awarded in the other competition nor used commercially.

**Dvě kategorie s těmito tématy:**

**A. Cartoon: Election**

**B. Caricature: Politician**

Počet: minimum 3 - maximum 5

Limitation of Cartoon cuts: maximum 5 per one work.

Jazyk soutěže je: **English** and Korean.

Each entry should be submitted in the form of both original digital file and jpg file.

**1) original file** - resolution size: A4, 300 dpi or higher (2480 x 3508 pixel)

**2) jpg file** - resolution size: the same as the original one with the best quality setting.

**Deadline: 3. 9. 2007**

All files including entry forms and entries should be submitted by **18:00 (Standard time for Seoul, Korea: UTC/GMT + 9 hod.) 3. 9. 07**, and works submitted after this cannot be accepted for the selection.

**Entry form:** Only completed and confirmed entry form will be accepted.

\* Use separate entry forms per each section you submit.

**Info: e-mail: [dcartoon@dcartoon.co.kr](mailto:dcartoon@dcartoon.co.kr) ; Tel: +82-2-2020-1610 | Fax: +82-2-2020-1639**

Official Website: <http://www.dcartoon.co.kr>



**Ceny:**

(V závorce je počet udělných cen)

<b>Cena:</b>	<b>Cartoon:</b>	<b>Caricature:</b>
<b>Grand Prize (1)</b>	5,000 USD (1)	
<b>Gold Prize (2)</b>	2,000 USD (1)	2,000 USD (1)
<b>Silver Prize (2)</b>	1,000 USD (1)	1,000 USD (1)
<b>Bronze Prize (4)</b>	500 USD (2)	500 USD (2)
<b>Promotion Prize (20)</b>	300 USD (10)	300 USD (10)
<b>Fine Work Prize (40)</b>	100 USD (20)	100 USD (20)

(Tax is included)

Registration: 20. 8. ~ 3. 9. 2007 (18:00)

Selection: 10. - 14. 9. 2007

Vyhášení vítězů: 20. 9. 2007 (Winners will be announced on the official website [www.dcartoon.co.kr](http://www.dcartoon.co.kr) and contacted in person by e-mail.)

Výstava prací: 6. -. 14. 10. 2007 v Seoul Animation Center (Korea) - **ENTRY FORM**

## Global Cartoon Contest Invitation “Afrika” - kontinent krize nebo renesance / Německo

Posílejte obrázky do 26. srpna na: [info@cartoon-competition.org](mailto:info@cartoon-competition.org) and [dwjn@cartoon-competition.org](mailto:dwjn@cartoon-competition.org)  
Soutěž pro cartoonisty vyhlásily: German Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), Novartis Foundation for Sustainable Development (Switzerland), the protestant development agencies Bread For All (Switzerland) and German Church Development Service, the Swiss Catholic Lenten Fund and Misereor (Germany) as well as Dritte Welt Journalist/innen Netz (Third World Journalists' Network, Germany). We are seeking cooperation with one of the influential daily newspapers. The contest builds on the experiences from previous contests in 2000, 2003 and 2005.

### If you participate in the contest...

Po **26. 8. 2007 (deadline for submissions)**, the cartoons will be screened by an international jury. We are happy to welcome prominent members to our expert jury this year, such as Nobel Peace Prize laureate Prof. Wangari Maathai (Kenya) and Erich Stather, Minister of State, German Ministry for Economic Cooperation and Development. The awards are to be handed over to the winners of the contest at a ceremony planned as highlight of an event to be organised in Berlin. The organisers of the contest will encourage the reprinting of cartoons in print and online media. We will bring out a special publication and will present the cartoons in the contest website [www.cartoon-competition.org](http://www.cartoon-competition.org) and other relevant websites.

### Téma: Africa: No Opportunities, Continent of Crises or Renaissance

Počít: každý jen 1 příspěvek. Žádné stripy (víceobrázkové cartoons)!

Obr. musí být schopny černobílé reprodukce!

Formát: jediné A4 (max 294 mm). (Resolution: 300 dpi; File format: jpg)

Jen nikdy neoceněné práce. Případné texty jen anglicky. Autoři musí uvést své personálie a adresu a poslat spolu s příspěvkem.

All entries submitted are offered to the organisers of the contest for publication. If they are published, the cartoonist will be paid according to the standards applicable. The copyright owners of the winning cartoons grant the organisers the right to publish their cartoons free of charge within the context of the contest. All entrants agree to their works being featured on the contest website and being published in the magazine “eins Entwicklungspolitik”.

Furthermore, all entrants agree to their works becoming part of an exhibition free of charge, provided that their works are considered suitable. The cartoons selected will be used in the field of development education. The exhibition will be shown at the award ceremony and on other occasions. If applicable, we might contact entrants with requests for the temporary use of copies in preparation of the exhibition. The jury's decisions are final and non-contestable.

With the cartoons and the results of the contest being publicised, the media will be interested in using and especially in reprinting the cartoons. Cartoonist should therefore provide their bank details and conditions for reprinting, so that those interested can be informed accordingly.

### Ceny:

- 1st prize = Euro 3.000,00
- 2nd prize = Euro 2.000,00
- 3rd prize = Euro 1.000,00

How to Submit Entries: The cartoons are to be sent to [info@cartoon-competition.org](mailto:info@cartoon-competition.org), and, to be safe, to be copied to [dwjn@cartoon-competition.org](mailto:dwjn@cartoon-competition.org) by **26th August 2007!**

Please address further inquiries to: Jürgen Weber at [dwjn\\_jw@rediffmail.com](mailto:dwjn_jw@rediffmail.com)

## International Festival of Humor & Comic Strip - FIHQ 2007 / Brazílie

### Kategorie:

- a) CARICATURE
- b) CARTOON - works that are not related to any event.
- c) GAG CARTOON - political satire – related to actual events.



- d) COMICS – sequential art until 3 pages.
- e) EDITORIAL ILLUSTRATION – práce publikované mezi 30. 6. 2006 and 31. 7. 2007.

### Podmínky:

- a) práce posílané po netu musí být v konfiguraci: 300 dpi, size 4.724 x 3.543 pixel or 300 x 400 mm, color mode RGB, in **jpg format** (quality medium) with the **maximum**

**limit of 1,5 MB**, having in the message all the data of the participant, describing the techniques and softwares that were used. Pouze jeden obrásek v zásilce! (*Only one image by message*).

b) The format of the works that were published (Editorial Illustration) cannot exceed 30x40 cm.

c) Každý účastník může poslat jen 3 díla v každé ktg.

d) Práce soutěžící v ktg. Editorial Illustration musí doprovázet důkaz + datum publikování.

e) **Deadline: 1. 9. 2007**

**Katalog:** Všichni autoři kreseb v katalogu získají výtisk.

**Ceny: R\$ 6.000** (approximately US\$ 3,100) pro vítěze všech kategorií.

### Adresa:

- a) All works must be sent to:

fihq2007@acape.org.br ; Home page:  
<http://acape.org.br/fihq2007>

b) Original works and copies of the publications for Editorial Illustration must be sent to to:

ADRESA: FIHQ-PE 2007

Rua da Assembleia, 67, sala 62 A; Edf. Sao Gabriel; Recife Antigo; 50030-130; Recife - PE - Brasil

## KomiksNews #33

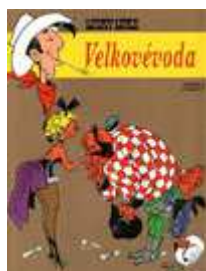
Brněnským komiksovým nadšencům soustředěným kolem Tomáše Prokúpka přiklepla tamní radnice štědrý grant, takže teď mají plné ruce práce s přípravou velké průřezové výstavy **Generace nula – nová vlna českého a slovenského komiksu**. Na přehlídce bude zastoupeno více než třicet mladých výtvarníků z obou částí bývalé federace, kteří vstoupili do světa komiksu na přelomu tisíciletí (ano, já tam budu taky) a souběžně s ní vyjde i barevný katalog. Vernisáž proběhne už 29. srpna a v přespříštích KomiksNews se snad dozvíte, jak to všechno dopadlo.



Jinak se u nás přes léto objevila spousta nových komiksů. Třeba nakladatelství Alpress dokazuje, že to myslí s mangou opravdu vážně a po třech Denících pána démonů začalo s vydáváním dalších dvou řad. **Kočičí zlato 1** (Fool's gold) má na svědomí Amy Reeder Hadleyová a na 192 stranách černobílého sešitu rozehrává příběh pubescentky Penny, která se po několika milostných neúspěších obrací proti všem proradným krasavcům své střední školy, zakládá tajný klub a vyhlásuje dívčí válku. Druhou sérií je slavný **WarCraft: Sluneční studna I**. Úvodní díl se jmenuje **Dračí lov**, jeho autory



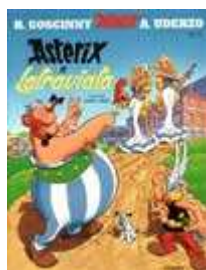
jsou scénárista Richard A. Knaak a kreslíř Jae-Hwan Kim a do češtiny jej stejně jako *Kočičí zlato* přeložil Ondřej Duha. Modrý drak, který na sebe umí vzít lidskou podobu, se tedy i v českém 168stránkovém vydání neohroženě pustí do boje se silami zla. Na nebezpečné cestě za spravedlností se setká s Anveenou, zvláštní kráskou, která zná velké tajemství. Ještě do konce roku vyjde druhý díl a podle čtenářského zájmu se poté rozhodne o jeho dalším českém osudu.



Také Egmont pokračuje ve vydávání svých komiksových řad. Další dvě dobrodružství Luckyho Luka mají název **Lucky Luke 9 - Lovce lidí** (Lucky Luke 39 - Chasseur de primes) a **Lucky Luke 10 - Velkovévoda** (Lucky Luke 40 - Le grand duc). Scénáře pro 46 barevných stran psal René Goscinny, kreslil Morris a překládala Edda Němcová. V devátém albu se komiksový hrdina Divokého západu setká s velkým fenoménem své doby – lidmi, kteří za finanční odměnu loví své bližní. Pravda, pronásledovaní bývají většinou zločinci, ale občas se



stane, že je nespravedlivě obviněn nevinný člověk. V desítce ho čeká těžký a zodpovědný úkol: ukázat Divoký západ svéráznému ruskému velkovévodovi, který touží po dobrodružství a nebezpečných situacích. Lucky Luke se však zároveň musí postarat o to, aby hostu z Evropy nebyl zklíven ani vlásek na hlavě.



Egmont samozřejmě pokračuje i se svojí vlajkovou lodí – dobrodružstvími malého Gala Asterixe. Už 31. pokračování nese název **Asterix a Latraviata** (Astérix et Latraviata), napsal ho a nakreslil standardně Albert Uderzo, do češtiny přeložil Michal Lázňovský a má jako vždy 46 barevných stran formátu A4. Caesarův tajný nepřítel Pompeius se chce zmocnit slavných vojenských trofejí, které jsou v držení Asterixe a Obelixe. A tak Pompeiův nohsled Bonusmalus najímá Latraviatu, aby se přestrojila za krásnou Halabalu a s pomocí svého hereckého talentu trofeje od Galů vylákala.

A ještě malá perlička: postava Asterixe byla vybrána, aby dětem prezentovala jejich práva v kampani Spojených národů. Nicméně Jean-Pierre Rozenczveig z organizace Defence for Children International se nechal slyšet, že zarytý Gal nespňuje požadavky moderního multikulturalismu.

A nezapomeňme ani na nejmladší přírůstek do komiksového portfolia Egmontu. Čtvrté číslo dětského měsíčníku **Velkolepý Spider-Man** má podtitul **Šokující taktika** (Spectacular Spider-Man 116: Shock Tactics!). Stejnomený komiksový





příběh scénáristy Jima Alexandra a kreslíře Johna Royla je jako vždy doplněn dětskými hádankami a kvízy.



Z úplně jiného soudku je další počín nakladatelství BB Art **Hitman 3 – Zabijácké eso**. Pokud neomdlíváte při pohledu na krev a máte rádi filmy Quentina Tarantina a Johna Woo mohl by se vám třetí 160stránkový barevný Hitman scénáristy Gartha Ennise a kreslíře Johna McCreae třeba i líbit. Ostatně posuďte sami: Tommy Monaghan je profesionální zabiják s roentgenovým zrakem a schopností telepatie, který odstraňuje superlidi. Právě dostal zakázku na jistého Jokera, který je toho času zavřený v Arkhamu. Žádná legrace, a to jde po Tommym ještě spousta dalších týpků, včetně démonů z pekel, ninjů a zabijáků najatých Moe Dubelzem, jemuž Tommy zabil bratra – siamského. A to ani nemluvíme o Batmanovi.

**Vhrstí**

## Kalendárium / Bez Čechů - trudno číst...

No to je úroda! Jenže nic jiného se nedalo ani čekat. Za více než tři neděle, kdy jsme se nesetkali, už máme sklizeno - v podobě výsledků skoro desítky mezinárodních soutěží (viz Výsledky). A máme už také zaseto - v podobě půltuctu soutěží tu vyhlášených (viz Propozice).

Zatímco probírat se výsledky je smutné čtení (když člověk nenarazí na jediné jméno kolegy z ČUKu ani mezi „diplomanty“) a při nedostatečné zpětné vazby od autorů (někdo prostě do GAGu nenapíše a nenapíše!) nemáme potuchy, zda je to tím, že soutěže Češi neobesílají anebo je obesílají neúspěšně. Resp. jaký je tento poměr-nepoměr.

Naopak pročítat propozice je úděl radostný neboť nadějný: tak pestrá je nabídka témat a „destinací“, že by byl hřích si některou ze soutěží nevybrat a neposlat do ní pár svých skvělých obrázků! Zvláště, když jsou mezi soutěžemi i ty *e-mailózní*, které šetří náklady na poštovné!

Tentokrát nemíním brzdit Vaše prosoutěžní nadšení upozorňováním na relativní hodnotu brazilské či čínské měny. Věřím, že odpočati po horkém létě a zaliti obžerstvujícím lijákem, usednete ke svým tvůrčím stolům a ještě tvůrčejším monitorům s vírou v úspěch a optimismem. „Ať jsem klidně bit, hlavně když se peru!“ (ih)

KALENDÁRIUM	AKCE 2007	DATUM	GAG č.
srpen	<i>Mercosul Salon of Humor - Santa Maria, Brazílie</i>	— 7. 8. 2007	07-22
Hoří!	„Archeologie“ - <i>Solin, Chorvatsko</i>	15. 8. 2007	07-18
Příhořivá	17. cartoon exhib. - <i>Saitama, Japonsko</i>	17. 8. 2007	07-28
	<i>Spirito di vino - Udine, Itálie</i> / do 35 let!	20. 8. 2007	07-26
	„The Future Children“ - <i>Athény, Řecko</i>	24. 8. 2007	07-28
	„Kop van Jut“ - <i>Bruggy, Belgie</i>	25. 8. 2007	07-19
	„Global cartoon“ Afrika - <i>Německo - Nové!</i>	26. 8. 2007	07-33
	«Environment Protection» - <i>Guangxi City, Čína</i>	28. 8. 2007	07-20
	<i>Salon Caricature... - St Just Le Martel, Francie</i>	31. 8. 2007	07-28
	„Humor for the Amazon Forest“ - <i>Brazílie</i> - jen e-mailem	31. 8. 2007	07-28
	„Turistika v Bucovině“ - <i>Sucava, Rumunsko - Nové! (e-mail)</i>	31. 8. 2007	07-29
září	„Volba“, <i>Karikaturum - Surgut, Rusko</i>	1. 9. 2007	07-09
	<i>Nové Izvestije - Moskva, Rusko</i>	1. 9. 2007	07-08
	<i>FIHQ 2007 - Recife, Brazílie - novinka!</i>	1. 9. 2007	07-33
	<i>digitální Dong-A - Korea - NOVÉ!</i>	3. 9. 2007	07-33
	„Nákupy“ - <i>Celje, Slovinsko - NEW!!!</i>	5. 9. 2007	07-33
	<i>Graphic Humorists - Granada, Španělsko - Nové!!</i>	9. 9. 2007	07-33
	„Antiwar“ - <i>Kragujevac, Srbsko</i>	10. 9. 2007	07-22
	„Země v nebezpečí“ - <i>Valencie, Španělsko /výstava/</i>	15. 9. 2007	07-21
	„Globální oteplování“ - <i>Medelino, Kolumbie</i>	15. 9. 2007	07-22
	<i>9. IE of Comedy - Caratinga, Brazílie</i>	15. 9. 2007	07-26
	„Zuby“, <i>Yomiuri International - Tokio, Japonsko</i>	21. 9. 2007	07-23
	„Číslo“ - <i>Gallarate, Itálie - nové</i>	22. 9. 2007	07-29
	„007, špióni a detektivové“ - <i>Olense, Belgie</i>	23. 9. 2007	07-23
	<i>Karpik - Niemodlin, Polsko</i>	23. 9. 2007	07-22
	<i>Prize of Humour - Codogno, Itálie</i>	1. 10. 2007	07-23

	<i>Master Cup - Čína</i>	1. 10. 2007	<b>07-24</b>
<b>říjen</b>	„Nové technologie“ - <i>Barakaldo, Španělsko</i>	8. 10. 2007	<b>07-18</b>
	„Intercultural Tolerance“ - <i>Istanbul, Turecko</i>	15. 10. 2007	<b>07-22</b>
	3. <i>Humor Salon - Sao Paulo, Brazílie - nové</i>	20. 10. 2007	<b>07-29</b>
	14. <i>Rendon - Antioquia, Kolumbie - nové</i>	20. 10. 2007	<b>07-29</b>
	„Peníze“ - <i>Teherán, Irán</i>	22. 10. 2007	<b>07-17</b>
<b>listopad</b>	„Hasiči“ - <i>Cheval Blanc, Francie</i>	1. 11. 2007	<b>07-05</b>
	<i>Zlatá přilba - Kruševac, Srbsko</i>	20. 11. 2007	<b>07-19</b>
	3. <i>Dietetic Science - Peking, Čína</i>	30. 11. 2007	<b>07-19</b>
	Unlimited Comics - <i>Prilep, Makedonie</i>	30. 12. 2007	<b>07-24</b>
<b>prosinec</b>	„Anti-Violence“, <i>Caretoon - Philadelphia, USA</i>	31. 12. 2007	<b>07-12</b>
	<i>China Olympic - Peking, Čína (ceny se udělují každý měsíc)</i>	31. 12. 2007	<b>06-49</b>
<b>2008 !!!</b>	Woman ( <i>Žena</i> ) ( <i>nesoutěžní</i> ) - <i>Sýrie (diplomy měsíčně)</i>	1. 1. 2008	<b>07-23</b>

Propozice i výsledky soutěží zveřejňované v e-GAGu mají pouze **informativní charakter**. Jediným směrodatným a závazným zněním jsou **originální pravidla soutěže** vydaná organizátory! Ve výtazích z propozic obvykle nepřebíráme body, které jsou standardní: práva pořadatelů na otiskování zaslaných prací k propagačním účelům, sdělení, že pořadatel nezodpovídá za poškození zásilky během přepravy na místo, resp. paragraf o právech na výklad statusu, které má jen organizátor. **(E-GAG neručí za chyby a překlepy v KALENDÁRIU)**

**Upozornění:** Toto číslo neproschlo z výrobních důvodů s obvyklým korekturou. Prosíme za odšustění za případné přiklepy, hloučosti a chyby.

## Volá Písek, ceremoniál 7. bienále cartoons!

### Plakát i pozvánku zdobí vtip Pavla Starého z Prahy

Už je to tady, 7. mezinárodní bienále výtvarného humoru v Písku vyvrcholí **4. září** vyhlášením vítězů, předáním cen a zároveň **zahájením** posoutěžní **výstavy** nejlepších soutěžních prací, dále předáním tradičně estetických katalogů vystavujícím autorům a také tradičním poveselem - nejprve s tradičně tu moderujícím **Tomášem Krejčířem**, posléze s pobavením se autorů navzájem - při neméně tradičním večerním pohoštění. Jak si z úsporně vedle naskenované pozvánky asi nepřečtete, začátek je v 16 hodin, místem děje je galerie Prácheňského muzea (coz je na dolním náměstí). Doprovodnou výstavu tentokrát obstará **Václav Linek** z Kolína, coby minulý laureát soutěže. O letošních vítězech (včetně oceněných autorů tzv. Dětského bienále) se veřejnost dozví ve čtvrtek 23. 8. 2007, na kdy je hlášena do Českých Budějovic tisková konference.

V následujícím e-GAGu, který vyjde **koncem srpna** najdete **kompletní výsledkovou listinu**.

Zde pouze pro zasvěcené interní fleš-informace: Přesýpací Hlavní cenu si z Písku odveze Miroslav **Barták** do Řevnic, Cenu Města Písku Jiří **Novák** do Kolína a nejtěžší věcnou cenu doveze Jitona Jiřímu **Košťýřovi** do Prahy. Ale vyzkoušet si ji snad budeme moci všichni už při vernisáži. Tak neváhejte a přijďte - kdoví zda se vám ještě někdy podaří vyválet se slavnému Košťýřovi v posteli!

A ještě poznámka: kdyby se vám zdál nejasný původ divného pletiva v oranžovém podkladu pozvánky na bienále, nejde o drátěný plot, ale o umně sprádaná loga písecké



